

مصرف الريان ش.م.ق

البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة غير المدققة

٣٠ يونيو ٢٠١٠

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى مجلس الإدارة الكرام مصرف الريان ش.م.ق.

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لمصرف الريان ش.م.ق ("المصرف") وشركته التابعة ("يشار إليهم جميعاً بـ المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها.

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً للسياسات المحاسبية المفصّل عنها في إيضاح رقم ٢. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي ٢٤١٠ المتعلق بإجراءات المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها المدقق المستقل للمؤسسة". وتتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات أساساً من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق تدقيق يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال تدقيق. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول تدقيق هذه البيانات المالية المرحلية.

نتائج المراجعة

استناداً على مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للسياسات المحاسبية المفصّل عنها في إيضاح رقم ٢.

عن إرنست ويونغ



فiras إحصان قسوس
محاسب قانوني

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٣٦

الدوحة في ١٨ يوليو ٢٠١٠



مصرف الريان ش.م.ق

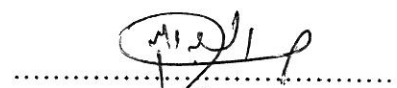
بيان المركز المالي المرحلي الموحد
في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة) الف ريال قطري	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) الف ريال قطري	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) الف ريال قطري	إيضاحات
٦٨٦,١١٩	٧١٦,٠٨٠	٨٠٠,٠٥٣	الموجودات
٣,٥٧٦,٨٥٤	٤,٢٥٦,٦٨٤	٤,٦٠٣,٢١٤	نقد وأرصدة لدى مصرف قطر المركزي
١٦,٨٨٦,١٢٤	١٧,٧٥٠,٤٦٢	٢٠,٩٠٢,٦١٠	أرصدة واستثمارات لدى البنوك والمؤسسات المالية
٩٥١,٧٧٠	٩٤٥,٤٠٦	٢,١٠٦,٧٥٦	ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
-	-	٩١,٢٥٠	استثمارات مالية
٦١,٣٨١	٢١١,٩٣١	٣٩٠,٣١٤	استثمارات عقارية
٨٩,٦٠٨	٨٢,٦٧٥	٨٢,٦٦٦	استثمارات في شركات زميلة
٣٦١,١٩٤	١٦٠,٥٦٣	٩٧,٥٣٣	عقارات وأثاث ومعدات
			موجودات أخرى
<u>٢٢,٦١٣,٠٥٠</u>	<u>٢٤,١٢٣,٨٠١</u>	<u>٢٩,٠٧٤,٣٩٦</u>	إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
٦٥٦,٢٣٩	١,٤٧٠,٠٦٠	١,٢٣٩,٣٩٢	وحقوق المساهمين
٢٤٣,٣٨٥	٣٣١,٠١٠	٤٦٩,٢٢٦	المطلوبات
			الحسابات الجارية للعملاء
			مطلوبات أخرى
<u>٨٩٩,٦٢٤</u>	<u>١,٨٠١,٠٧٠</u>	<u>١,٧٠٨,٦١٨</u>	إجمالي المطلوبات
١٦,٢٤٦,٢٨٩	١٦,٣٦٠,٩٧٧	٢٠,٨١٩,٧٢١	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
٤,١٢٤,٦٥٤	٤,١٢٤,٦٥٤	٥,٠٧٣,٣٢٤	حقوق المساهمين
٥٤٥,٣١٦	٦٣٣,٣٨٢	٦٣٣,٣٨٢	رأس المال المدفوع
١٦	٤٦٥	٢,٠٨٧	احتياطي قانوني
١٩٩,٨٨٥	٢٣٧,٩٥٣	٢٣٧,٩٥٣	احتياطي قيمة عادلة
-	٩٤٨,٦٧٠	-	إحتياطي مخاطر
٥٩٧,٢٦٦	١٦,٦٣٠	٥٩٩,٣١١	توزيعات مقترحة
			أرباح مدورة
<u>٥,٤٦٧,١٣٧</u>	<u>٥,٩٦١,٧٥٤</u>	<u>٦,٥٤٦,٠٥٧</u>	إجمالي حقوق المساهمين
<u>٢٢,٦١٣,٠٥٠</u>	<u>٢٤,١٢٣,٨٠١</u>	<u>٢٩,٠٧٤,٣٩٦</u>	إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلق وحقوق المساهمين



عادل مصطفىوي

الرئيس التنفيذي - مصرف الريان



د. حسين علي العبد الله

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.



مصرف الريان ش.م.ق.

بيان الدخل المرحلي الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف	ألف	ألف	ألف	
ريال قطري (غير مدققة)	ريال قطري (غير مدققة)	ريال قطري (غير مدققة)	ريال قطري (غير مدققة)	
٤٧٠,١٥٤	٧٤٦,١٧٠	٢٦٤,٢١٤	٣٨٧,٧٥٣	إيرادات الأنشطة التمويلية
٣٦,٥٠١	٢٩,٢٨٢	١٨,١٥٩	١٤,٩٢٩	إيرادات الأنشطة الاستثمارية
٥٠٦,٦٥٥	٧٧٥,٤٥٢	٢٨٢,٣٧٣	٤٠٢,٦٨٢	مجموع إيرادات الأنشطة التمويلية والاستثمارية
١٠٢,٦١٣	٤٦,١١٢	٤٨,٨٧٩	٢٢,٣٧٦	إيرادات عمولات ورسوم
-	(١٥,٢٥٩)	-	(١٢٧)	مصروفات عمولات ورسوم
١٠٢,٦١٣	٣٠,٨٥٣	٤٨,٨٧٩	٢٢,٢٤٩	صافي إيرادات عمولات ورسوم
١٦,٤٩٨	٢٣,٤٥٠	٧,٦٩٥	٧,٢١٧	أرباح من عمليات النقد الأجنبي
١٢٨,٧٤٤	٦٧,٩٠٠	٥٤,٣٧١	٦٧,٣٨٣	إيرادات أخرى
١٥٩	(١,٥٢٨)	(٨٥)	٢٦١	الحصة في نتائج شركات زميلة
٧٥٤,٦٦٩	٨٩٦,١٢٧	٣٩٣,٢٣٣	٤٩٩,٧٩٢	إجمالي الإيرادات التشغيلية
(١٠٤,٧٥٧)	(١٢٠,١٦٢)	(٦١,٠٤٨)	(٥٥,٣٣٣)	مصاريف عمومية وإدارية
(٧,٤٣٩)	(٩,٤٨٦)	(٣,٦٢٧)	(٤,٨٤٣)	استهلاكات
(٢,٢٥٤)	(١,٦٤٩)	-	(١,٥٩٣)	مخصص انخفاض قيمة الذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
(٣٦,٤٠٥)	-	(٣٦,٤٠٥)	-	مخصص انخفاض قيمة موجودات أخرى استرداد مخصص انخفاض قيمة الموجودات الأخرى
-	٩١,٢٥٠	-	-	
٦٠٣,٨١٤	٨٥٦,٠٨٠	٢٩٢,١٥٣	٤٣٨,٠٢٣	أرباح الفترة قبل خصم نصيب أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
				يخصم: نصيب أصحاب حسابات الاستثمار المطلق من:
(٢١٧,٣٢٤)	(٢٥١,٣٨٢)	(١١٥,٤٥٦)	(١٣٥,١٣٦)	صافي الربح
٣٨٦,٤٩٠	٦٠٤,٦٩٨	١٧٦,٦٩٧	٣٠٢,٨٨٧	أرباح الفترة العائدة للمساهمين
٠,٥٢	٠,٨١	٠,٢٤	٠,٤٠	العائد الأساسي والمخفف للسهم من الأرباح (ريال قطري)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

مصرف الريان ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية المختصرة الموحدة غير المدقق
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
الف ريال قطري (غير مدققة)	الف ريال قطري (غير مدققة)	
٣٨٦,٤٩٠	٦٠٤,٦٩٨	التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل أرباح الفترة
		تعديلات للبنود التالية:
٧,٤٣٩	٩,٤٨٦	استهلاكات
(٢٣٩)	-	أرباح من بيع عقارات وأثاث ومعدات
٢,٢٥٤	١,٦٤٩	مخصص انخفاض قيمة الذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
-	(٩١,٢٥٠)	استرداد مخصص انخفاض قيمة الموجودات الأخرى
٣٦,٤٠٥	-	مخصص انخفاض قيمة موجودات أخرى
(١٥٩)	١,٥٢٨	أرباح من استثمارات في شركات زميلة
٤٣٢,١٩٠	٥٢٦,١١١	أرباح التشغيل قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات المستخدمة بأنشطة التشغيل
		صافي النقص (الزيادة) في الموجودات:
(١٣٩,٤١٦)	(٢٧٧,٠٨٥)	الاحتياطي النقدي لدى مصرف قطر المركزي
(٣,٥٦٢,٦٤١)	(٣,١٥٣,٧٩٧)	ذمم وأرصدة الأنشطة التمويلية
٢٠٠,٦١٧	٢٢,٦٣٠	موجودات أخرى
		صافي الزيادة (النقص) في المطلوبات:
٢٤٢,٥٢٣	(٢٣٠,٦٦٨)	أرصدة الحسابات الجارية للعملاء
٦٦,٣٩٢	١١٦,١٩٩	مطلوبات أخرى
(٢,٧٦٠,٣٣٥)	(٢,٩٩٦,٦١٠)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التشغيل
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٦٠,٢٥٧)	(١,٢٩٠,٤٤٨)	شراء استثمارات مالية
(١٢,١٧٥)	(٩,٤٧٧)	شراء عقارات وأثاث ومعدات
-	(١٣٩,٥١١)	الاستثمار في شركات زميلة
٦٣٠	-	متحصلات من بيع عقارات وأثاث ومعدات
٢٥,٤٢٨	١٣٠,٧٢٠	متحصلات من بيع استثمارات مالية
(٤٦,٣٧٤)	(١,٣٠٨,٧١٦)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
		التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
(٦١٨,٦٩٨)	-	مدفوعات توزيعات الأرباح
٥,٧٦٢,١٨٤	٤,٤٥٨,٥٤٤	الزيادة في حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
٥,١٤٣,٤٨٦	٤,٤٥٨,٥٤٤	صافي التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
٢,٣٣٦,٧٧٧	١٥٣,٢١٨	الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١,٤١٥,٦٦٠	٤,٦٠٩,١٥١	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٣,٧٥٢,٤٣٧	٤,٧٦٢,٣٦٩	النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

مصرف الريان ش.م.ق

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩	٤,١٢٤,٦٥٤	٥٤٥,٣١٦
الإجمالي	٤,١٢٤,٦٥٤	٥٤٥,٣١٦
توزيعات نقدية لسنة ٢٠٠٨	-	-
صافي التغيرات في احتياطي القيمة العادلة	٥,٠٨٠	-
إجمالي الأيرادات والمصروفات للفترة المدرجة رأساً في حقوق المساهمين	-	٥,٠٨٠
ربح الفترة	-	٥,٠٨٠
إجمالي إيرادات ومصروفات الفترة	-	٥,٠٨٠
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٤,١٢٤,٦٥٤	٥٤٥,٣١٦
الإجمالي	٤,١٢٤,٦٥٤	٥٤٥,٣١٦
احتياطي رأس المال	٤,١٢٤,٦٥٤	٥٤٥,٣١٦
احتياطي قانوني	-	-
احتياطي قيمة عادلة	(٥,٠٦٤)	-
احتياطي مخاطر	١٩٩,٨٨٥	-
توزيعات مقترحة	٦١٨,٦٩٨	(٦١٨,٦٩٨)
أرباح مدورة	٢١٠,٧٧٦	-
الإجمالي	٥,٦٩٤,٢٦٥	٥,٠٨٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

١ الوضع القانوني والنشاط الرئيسي

تم تأسيس مصرف الريان ش.م.ق ("المصرف") كشركة مساهمة قطرية عامة بموجب المادة ٦٨ من القانون التجاري القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ وقرار وزير الاقتصاد والتجارة رقم ١١ المؤرخ ٤ يناير ٢٠٠٦.

يعمل المصرف في الأنشطة المصرفية والتمويلية والاستثمارية وفقاً للنظام الأساسي للمصرف ومبادئ الشريعة الإسلامية ولوائح مصرف قطر المركزي.

يعمل المصرف من خلال مقره الرئيسي الكائن في شارع حمد الكبير في الدوحة وسبعة فروع داخل دولة قطر. إن المصرف مدرج وأسهمه متداولة في بورصة قطر.

تتضمن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة البيانات المالية لمصرف الريان (ش.م.ق) وشركته التابعة شركة الريان للاستثمار ذ.م.م. يمتلك المصرف ١٠٠٪ من رأس المال المصدر لشركة الريان للاستثمار ذ.م.م. ("شركة تابعة"). تم تأسيس شركة الريان في ٣ إبريل ٢٠٠٧ في دولة قطر برأس مال مصدر ومدفوع بالكامل ١٠٠ مليون دولار أمريكي.

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لمصرف الريان ش.م.ق. لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ بقرار من مجلس الإدارة بتاريخ ١٨ يوليو ٢٠١٠.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية المتبعة

أسس إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة

تم إعداد البيانات المالية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "النقارير المالية المرحلية" والتعليمات المصرفية ذات العلاقة الصادرة من مصرف قطر المركزي. فيما لم تغطيه معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تم تطبيق المعايير الدولية للنقارير المالية ذات الصلة.

يجب أن تقرأ هذه البيانات المرحلية المختصرة الموحدة مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والإيضاحات المرفقة بها.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على كل المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإصدار بيانات مالية كاملة بما يتلائم مع متطلبات معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. إضافة إلى ذلك ليس بالضرورة أن تعطي نتائج الفترة المنتهية في ٣١ يونيو ٢٠١٠ مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية المتبعة - تتمة

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ، بإستثناء ما يلي:

المعايير الجديدة المطبقة في ١ يناير ٢٠١٠

المعيار الدولي للتقارير المالية ٣: الأعمال الموحدة

يستمر هذ المعيار المعدل في تطبيق طريقة الشراء على جميع الأعمال، مع بعض التعديلات الهامة. على سبيل المثال: جميع المدفوعات لشراء نشاط تجاري تقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الشراء، مع تصنيف المدفوعات المحتملة كدين ويعاد تقييمها لاحقاً خلال بيان الدخل. هنالك خيار على أساس كل شراء لوحده، لقياس حصة الأقلية في الأعمال المشتراه إما بالقيمة العادلة أو بنسبة حصة الأقلية في صافي موجودات الأعمال المشتراه.

جميع التكاليف المتعلقة بمعاملة الشراء يجب أن تقيّد كمصاريف، وسوف تطبق المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية ٣ (المعدل) للفترات المستقبلية على جميع الأعمال الموحده من ١ يناير ٢٠١٠.

معيار المحاسبة الدولي ٣٩: الأدوات المالية - التحقيق والقياس، بنود التحوط المؤهلة

تم إصدار التعديل في بنود التحوط المؤهلة في يوليو ٢٠٠٨، ويعطي توجيهاً للمعالجة لحالتين اثنتين. عند تصنيف مخاطر ذات جانب واحد في أصل محوط. يقرر معيار المحاسبة ٣٩ أن الخيار المشتري والمصنف بكاملة كأداة التحوط لمخاطر ذات جانب واحد لا يكون فعالاً تماماً. وإن تصنيف التضخم كخطر يتم التحوط له غير مسموح به إلا في حالات معينة. هذا المعيار لن تنشأ عنه أي تغيرات على البيانات المالية للمجموعة.

تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية

تشتمل التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية على تعديلات سوف تنتج عنها تغيرات محاسبية لأغراض العرض أو التحقيق أو القياس ، وكذلك تعديلات في المفردات أو الصياغة التحريرية تتعلق ببعض المعايير الدولية. إن معظم التعديلات يسرى مفعولها للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩ و ١ يناير ٢٠١٠ على التوالي، مع السماح بالتطبيق المبكر. لا يتوقع أن تكون هنالك تغيرات جوهرية على السياسات المحاسبية لهذه التعديلات.

٣ قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة تنقسم القطاعات التشغيلية بالمجموعة إلى ثلاث قطاعات كالتالي:

- العمليات المصرفية للشركات وتشمل على التمويل الإسلامي ، خدمات الودائع ، تبادل العملات الأجنبية ، عقود مقايضة أسعار الأرباح والتمويل متعدد الجنسيات بالإضافة إلى خدمات مصرفية أخرى.
- العمليات المصرفية للأفراد وتشمل خدمات حسابات الاستثمار ، البطاقات التمويلية والتمويل الإسلامي للأفراد.
- الريان للاستثمار وله وظيفتين رئيسيتين وهما:

أولاً : إدارة محفظة الأسهم المدرجة وغير المدرجة والمملوكة لمصرف الريان وإدارة الصناديق والاستثمارات الاستراتيجية والأدوات المنتجة للإيرادات مثل الصكوك والاستثمارات العقارية.

ثانياً : تطوير وتشغيل المنتجات الاستثمارية الخاصة بمصرف الريان وإدارة الأصول وأعمال تنسيب الاستثمار.

الموجودات والمطلوبات والإيرادات الغير مصنفة ترجع إلى بعض العمليات المركزية وليس عمليات مصرفية أساسية وذلك مثل عقارات ومعدات مشتركة ، عمليات النقدية ومستحقات المشاريع تحت التطوير ... الخ.

مصرف الريان ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١٠

٣ قطاعات التشغيل - تنمة

فيما يلي أداء المجموعة حسب قطاعات التشغيل:

إجمالي الف ريال قطري	قطاعات أخرى الف ريال قطري	الريان		إدارة الأفراد الف ريال قطري	إدارة الشركات الف ريال قطري	إجمالي الموجودات إجمالي المطلوبات و حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطابق
		للاستثمار الف ريال قطري	للإدارة الف ريال قطري			
٩٨٧,٣٧٧ (٣٨٢,٦٧٩)	- (١٢٩,٦٤٨)	٩,٦٢٧ (٨,٧٦٨)	٥٤,٧٥٧ (٢٢,٢٦٤)	٩٢٢,٩٩٣ (٢٢١,٩٩٩)	٧٠٠,٩٩٤	صافي الربح (الخسارة)
٦٠٤,٦٩٨	(١٢٩,٦٤٨)	٨٥٩	٣٢,٤٩٣	٣٨١,٣٥٤	٢٧,٨١٢,٤٧٧	إجمالي الموجودات
٢٩,٠٧٤,٣٩٦	(٤٠٩,٦١٢)	٣٨١,٣٥٤	١,٢٩٠,١٧٧	١,٥٣٢,٨٤٨	٢١,٠٠٩,٣٠٨	إجمالي المطلوبات و حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطابق
٢٢,٥٢٨,٣٣٩	(١٨,٨٠٩)	٤,٩٩٢	١,٥٣٢,٨٤٨			

٣٠ يونيو ٢٠١٠

إيرادات التشغيل

المصاريف

مصرف الريان ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١٠

٣ قطاعات التشغيل - تنمية

فيما يلي أداء المجموعة حسب قطاعات التشغيل:

إجمالي الف ريال قطري	قطاعات أخرى الف ريال قطري	الريان للاستثمار الف ريال قطري	إدارة الأفراد الف ريال قطري	إدارة الشركات الف ريال قطري	صافي الربح (الخسارة)	إجمالي الموجودات	إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
٧٥٤,٦٦٩	-	٢٤,٩٤٥	٣٧,٦٤٠	٦٩٢,٠٨٤	٢٠٠٩	٣٠ يونيو	
(٣٦٨,١٧٩)	(١٠٣,٩٣١)	(٨,٢٦٥)	(١٥,٨٥٣)	(٢٤٠,١٣٠)	إيرادات التشغيل		
٣٨٦,٤٩٠	(١٠٣,٩٣١)	١٦,٦٨٠	٢١,٧٨٧	٤٥١,٩٥٤	المصاريف		
٢٢,٦١٣,٠٥٠	(٢٦٥,٢١٦)	٣٨٣,٩٤٨	١,٠٨١,٤١٦	٢١,٤١٢,٩٠٢	صافي الربح (الخسارة)		
١٧,١٤٥,٩١٣	(٩٣,٤٥٦)	٩,٨١٦	١,١٢٧,٥٢٧	١٦,١٠٢,٠٢٦	إجمالي الموجودات		

٤ عقارات وأثاث ومعدات

خلال الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ، قامت المجموعة بشراء موجودات بتكلفة ٩,٤٧٧ الف ريال قطري ولم يتم بيع أي شيء (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ٢٣,٧٨٨ الف ريال قطري و ١١,١٣٨ الف ريال قطري على التوالي).

٥ الاحتياطي القانوني

ينص قانون مصرف قطر المركزي رقم ٣٣ لسنة ٢٠٠٦ على تحويل ما نسبته ١٠٪ من صافي ربح الفترة إلى الاحتياطي القانوني بالإضافة إلى ذلك بموجب اجتماع الجمعية العامة غير العادية التي عقدت بتاريخ ٢٢ ديسمبر ٢٠٠٨ تمت الموافقة على تعديل النظام الأساسي لتتص على تحويل ١٠٪ من صافي ربح الفترة إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ رصيده ما يعادل ١٠٠٪ من رأس المال المدفوع.

لم يتم تحويل أية مبالغ إلى الاحتياطي خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ، حيث أن المصرف سيقوم بتحويل المبالغ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٦ احتياطي المخاطر

بناء على تعليمات مصرف قطر المركزي تم تكوين احتياطي مخاطر لمواجهة أية التزامات غير محددة تتعلق بالتمويل الممنوح للقطاعين العام والخاص ، وبحد أدنى ١,٥٪ من إجمالي التمويل المباشر الممنوح من المصرف وفروعه داخل وخارج قطر بعد استبعاد قيمة المخصص الخاص والأرباح المعلقة. يتم استثناء التمويل بضمان نقدي وأية تمويل ممنوح أو مضمون من وزارة المالية ، ويتم خصمه من حصة المساهمين من الأرباح القابلة للتوزيع حسب تعميم مصرف قطر المركزي رقم ٨٧/٢٠٠٨.

لم يتم تحويل أية مبالغ إلى الاحتياطي خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ، حيث أن المصرف سيقوم بتحويل المبالغ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٧ التوزيعات

في ٨ مارس ٢٠١٠ ، وافقت الجمعية العامة على دفع توزيعات نقدية بلغت ٢٣٪ من رأس المال المدفوع وذلك لتسديد الجزء غير المدفوع من رأس المال.

٨ مخصص المساهمة في الأنشطة الإجتماعية والرياضية

بناءً على القانون رقم (١٣) الصادر في سنة ٢٠٠٨ والإيضاحات المتتمة للقانون والصادرة في ٢٠١٠ ، قامت المجموعة بتخصيص ما يعادل ٢,٥٪ من صافي ربح السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لغرض دعم الرياضة والثقافة والأنشطة الخيرية.

مصرف الريان ش.م.ق.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١٠

٩ الالتزامات

(أ) التزامات إيجارات تشغيلية

للمصرف اتفاقيات إيجار طويلة الأجل تتعلق بمكاتب المصرف. فيما يلي الحد الأدنى لإجمالي مدفوعات الإيجارات المستقبلية بموجب هذه الاتفاقيات:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
الف	الف	
ريال قطري (مدققة)	ريال قطري (غير مدققة)	
٢٠,١١٨	٢٣,١٩٠	مستحقة الدفع خلال سنة
١٩,٩٩٦	٢١,٥٦٥	مستحقة الدفع بعد سنة ولا تتجاوز خمس سنوات
<u>٤٠,١١٤</u>	<u>٤٤,٧٥٥</u>	

(ب) التزامات مؤجلة أو محتملة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
الف	الف	
ريال قطري (مدققة)	ريال قطري (غير مدققة)	
٣,٧٦٣,٩٧٣	٤,٩٠١,١٧٨	خطابات الضمان
٧١١,٦٣٨	٧٦٣,٣٩٨	اعتمادات مستندية
<u>٤,٤٧٥,٦١١</u>	<u>٥,٦٦٤,٥٧٦</u>	

(ج) تعهدات وارتباطات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
الف	الف	
ريال قطري (مدققة)	ريال قطري (غير مدققة)	
١,٠٤٨,٣٣٤	٤,٠٢٥,٣٨٢	سقوف ائتمان غير مستغلة
٢,٥٦٢,٢٤٠	٢,٥٥٢,٩٨٠	عقود مقايضة أسعار الأرباح
١٠,٠٢٢,٦٨٣	٦,٥٩٢,٦٠٣	عقود مبادلة عملات
<u>١٣,٦٣٣,٢٥٧</u>	<u>١٣,١٧٠,٩٦٥</u>	

مصرف الريان ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١٠

١٠ النقد وما في حكمه

ويتمثل بالنقد والأرصدة المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ امتلاكها وذلك لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية وتتضمن أرصدة النقد والأرصدة لدى مصرف قطر المركزي باستثناء الاحتياطي النقدي والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية.

١١ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تتضمن معاملات مختلفة مع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والمؤسسات التي تدار من قبل هذه الأطراف أو بالتضامن أو التي يمارس الأطراف تأثيراً هاماً في صنع القرارات المالية أو التشغيلية. يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ الف ريال قطري (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	
٤,٢٩٢,٣٢٦	٤,٣٣٩,٩٢٠	(أ) بنود في المركز المالي: الموجودات : مربحة
-	٤٠٥	المطلوبات : حسابات جارية أرصدة حسابات الاستثمار المطلق
١,٦٥٠,٣٦٦	١,٦٣٦,٢٨٠	
١,٦٥٠,٣٦٦	١,٦٣٦,٦٨٥	
٣٠ يونيو ٢٠٠٩ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	
١٢٥,١٩١ (٨١)	١٤٨,٣٦٧ ٤,٣٠٩	(ب) بنود بيان الدخل الموجودات : أرباح من أنشطة تمويلية أرباح (خسائر) من عمليات تبادل النقد الأجنبي
١٢٥,١١٠	١٥٢,٦٧٦	
١٧,٧١٨	٤٣,٧٨٧	أرباح مدفوعة على حسابات الاستثمار المطلق

مصرف الريان ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١٠

١١ معاملات الأطراف ذات العلاقة - تتمة

مكافأة كبار المسؤولين بالإدارة

بلغت مكافأة الموظفين الرئيسيين بالإدارة خلال الفترة كالتالي:

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ الف ريال قطري (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٠ الف ريال قطري (غير مدققة)	
٣,٠٤٠	٥,٢٢٢	مكافآت لأعضاء اللجان بما فيها بدلات الاجتماعات
١,٨٦٨	٢,٨٠٦	رواتب ومنافع أخرى